

SOSIALURIN

Prentamiðjan & Heysbrøyt
tlf. 1820

Blaðgjörni:

Villi Sørensen, (Ábyrgd)
tlf. 5479 — Klakksvík

Jákup Lindenskov
tlf. 2209 — Tórshavn

Vælfærdarsamfelagið í roynd og veru

HVØR tíð setur síni spor eftir sær. Tær hendingar, sum fara fram í hesum ári koma at seta sín dám á tíðina sum kemur. Stórar hendingar í hesum ári eru í samferðsluni hjá okkum, bæði innlendis og við úmheimin.

FLOGFERÐSLAN, so nýggj hon er hjá okkum, hevur broytt ferðasambandið úteftir. Tað er nú eftir stutta tíð gjørligt at koma fram millum lond, og tað er eisini gjørligt at bera skjótt at, tá tað ræður um at veita heilsuhjálp, og ei heldur verður nakað spart fyri at hjálpa, — so mikið er vælfærdarsamfelagið komið áleiðis.

HARMULIGT at tann sambindingarliðurin, sum ferðaskipið Tjaldur hevur verið, og tað umboðið, Tjaldur gjøgnum mongu ár hevur verið fyri Føroyar, nú er selt av landinum, og annað skip er ikki komið istaðin. Eisini hetta er tíðarinnar andi, sum ger seg galdandi, nútíðin krevur skjótleika og komfort. Tað er bert at vóna, at Skipafelagið í Tjaldursmálinum fer at hepnast at fáa skip aftur istaðin.

Í LOTUNI er øll ferðamannaflýting millum lond á fremmandum hondum, bæði sjóvegis og loftvegis.

HARAFTURÍMÓTI eru broytingarnar og framstigin í ferðasambandinum oyggjanna millum vörðið væl betri í hesum ári. Nýggj og nútímans skip eru sett í regluliga strandferðslu oyggjanna millum.

TAÐ SÍÐSTA stóra framtakið á hesum øki er nýggi TRÓNDUR, sum Mjólkaforýsningin hevur keypt úr Noregi. Stórt, rúmligt og snotuligt far, sum teir, ið stjórna Mjólkaforýsningini eiga allan heiður fyri at hava fingið til landið.

MEN við hesum er ikki komið á mál. Vælfærdarsamfelagið eigur ikki at geva seg til tols við tey úrslit, sum eru fingin. Júst í samband við sjógvinn eiga vit at stevna fram ímóti at kunna veita hin besta tryggleikan, so at alt, sum gerast kann, kann verða gjørt, tá vandi er á ferð. Okkara bjargingartænasta eigur at útbýggjast, og tað var vert at tikið tann tátin upp, at føroyska bjargingar- og verjutenastan skjótt er ein veruleiki bæði við góðum sjófarandi skipi og flogfari. Við sorgarleikinum tá Njarðlingur gekk burtur hava vit enn ein ferð fingið álvarsliga ávaringum bjargingaramboðini. Tað átti at verið lógfest at at gummibáturin skal hava sendara umboð, so at boð kann sendast frá gummibáti.

EINGIN kann byggja boð fyri báru, men alt sum gerast kann eigur at verða gjørt. Í vælfærdarsamfelagnum er hetta ein sjálvfylgja.

Nýbygningar til sølu

Fraktskip, fiskiskip í øllum støddum kunnu fáast við lagaligum treytum og bíliga — við at venda sær til undirritaða

GUDMUND KARLSSON ISFELD, telefon 2003

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

FØROYA



BANKI

banki FØROYA

Leskidrykkurin

POMMAC

FRÁ

Føroya Bjór

Norska skipið

»BESTIK«

fermir í Keypmannahavn beinleiðis til Føroya friggja dagin 27. oktober. Frystigóðs verður tikið við.

PF. SKIPAFELAGIÐ FØROYAR

Isoleringstilfar

til

hita, kulda og ljóð

Verður latið í ymskum tjúktum:

10 mm	pr. m² kr. 2,20	60 mm	pr. m² kr. 10,50
20 mm	pr. m² kr. 4,10	70 mm	pr. m² kr. 12,70
30 mm	pr. m² kr. 6,00	80 mm	pr. m² kr. 14,50
40 mm	pr. m² kr. 7,30	90 mm	pr. m² kr. 16,00
50 mm	pr. m² kr. 9,00	100 mm	pr. m² kr. 16,70

Prisirnir eru fyri 16—17 kg pr. m³.

Leverað fraktfritt við kai, har Strandfaraskip Landsins sigla í samband við Vágoy.

Annars eftir avtalu.

PF. FØROYA PLASTÍÐNAÐUR

Tlf. 176

SÖRVÁGUR

Tlf. 176

Hví???

so nógv stríð, tá ið tað ikki er neyðugt.



Crede Debonair turkiskmaskinan ger arbeiði nógv lættari, skjótari og betri, og prisurin er sámulgur kr. 545. Spyrjið um treytir.

RADIO-EL tlf. 1397

Avgreiðslan í Runavík

Skrivstovan er nú í somu hædd sum goymslan.

Telefonin er broytt til Runavík **7295**

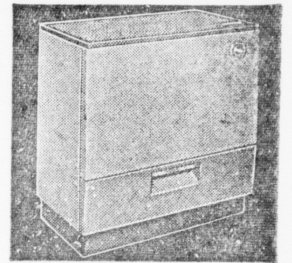
PF. SKIPAFELAGIÐ FØROYAR

Motorar

Teir vælkendu Ford diesel bæði til fiskifor og statíonering, fáast við at venda sær til undirritaða

GUDMUND KARLSSON ISFELD, telefon 2003

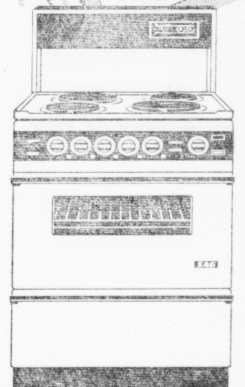
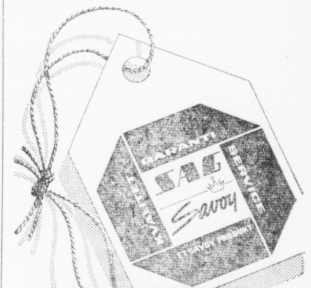
HESS-O-DAN den varme- rigtige oliekamin



- dejlig nem varme
- god økonomi
- indbygget tank...

Pf. Valdemar Lützen

Tórshavn — tlf. 1020



Elkomfyrurin í serflokki.

4 kókiplátur, 1 teirra
termostatstýrd automatpláta,
1 snarkókipláta og 2 vanl. el-plátur.
Ovnsljós, infragrill, hitaskáp.
Stikk-kontakt til ymist:
m.a. rørimaskinur.
Tendri- og slökkiklokkur, sum
samtíðis er ellokka — innbygd
í ovnsvegg.
Útvegast eisini við komfyrsplátu
av rustfrum stáli.

marstein

Aarvegur 12 — tlf. 1654
Tórshavn